



## Une naissance à Bottens



Nadège Bober Kahn

### DANS CE NUMÉRO :

Edito	1
La Municipalité communique	3
Le billet du Syndic	3
Transports bénévoles	3
Dicastères législature	4
Le Conseil communal	5
Elagage haies	6
Dans nos familles	6
Renouvellement des autorités	7
Nouveaux habitants	8
La page des écoles	8
Une nouvelle association est née	9
Nouvelles de Guéreins	9
Késako	10
Fête de la patate	11
Fête du 1er août	12
Opération coup de balais	12
Petites annonces	12
FC Bottens	13
Chroniques du bon vieux temps	14
90 ans M. Mischler	15
Sortie des aînés	16
Un jour à Bottens...	17
Adresses utiles	18
Liste des manifestations	18
Sociétés de Bottens	19
Impressum	19

## Edito



Dans notre monde actuel, le poids des années ne doit pas se voir : toujours jeune de corps et d'esprit, toujours fringant, attirant, tel est le leitmotiv que nous impose la société.

Ce printemps notre journal s'est regardé sous toutes les coutures dans le miroir... Et là, coup de déprime: trop de ceci, pas assez de cela... En bref, il fallait passer sous les doigts habiles du chirurgien et faire un LIFTING. L'équipe rédactionnelle est donc très fière de vous présenter votre journal favori complètement rajeuni, dynamisé, agrandi, éclatant de couleur ! Faites-lui un accueil chaleureux et découvrez avec délice sa nouvelle mise en page.

Agnès Fivat

### PROCHAINES PARUTIONS DE CONTACT

mi- février 2012, remise des textes dernier délai le 20 janvier 2012 à 17h  
mi- juin 2012, remise des textes dernier délai le 20 mai 2012 à 17h  
mi- octobre 2012, remise des textes dernier délai le 20 septembre 2012 à 17h

CREATION - ENTRETIEN - ENGAZONNEMENT - PLANTATION - FOURNITURE DE PLANTES - TAILLE - ELAGAGE



# BRANDT JARDINS & ANKEN

Jardinier / Paysagiste

**Sylvain Brandt**

Ch. de Jorattez 10

1052 Le Mont-sur-Lausanne

www.brandtjardins.ch

Mobile +41 (0)79 825 34 29

Tél. +41 (0)21 653 13 87



ROBERT CHIES

CONSTRUCTION MÉTALLIQUE  
Acier - Alu - Inox - Vérandas - Clôtures - Entretien

Ch. de Montillier • 1041 BOTTENS  
Tél. 021 881 35 44 Fax. 021 881 56 08  
Natel 079 691 44 06



Peinture • Papier-peint • Moquette  
Parquet • Tapis • Carrelage

Bruno SCHATZMANN

Les Placettes • 1041 Bottens

Tél. 021 882 13 13 • Natel 079 321 13 13 • Fax 021 882 13 24

*Du goût et des couleurs...  
...tout simplement.*



**DENIS MATHYS**  
ENTREPRISE FORESTIERE

1041 Bottens - Chemin des Planches 22

Tél.+ Fax 021 881 31 55

Portable: 079 622 55 78

Email: de.mathys@bluewin.ch

Foresterie urbaine - Aménagement paysager - Construction en bois

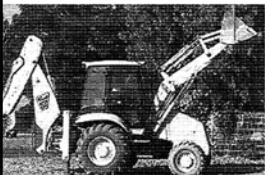
*Ernest TZAUT & Fils*

**Transports – Terrassements**

Rue de l'Ancien Four

1041 Bottens – VD Suisse

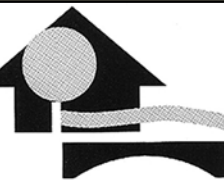
Tél. 021 881 18 57 – Natel 079 411 33 23



Entreprise  
en bâtiment,  
travaux public

**P.Y. PITTET & FILS**  
CONSTRUCTION SA

**1041 Bottens VD**



Tél. 021 886 37 40

Fax 021 886 37 41



## Le billet du Syndic



P. Riva

Je tiens d'abord à remercier l'ensemble des citoyennes et citoyens pour la confiance témoignée aux dernières élections. J'en suis très émue et avec mes 4 collègues, nous agirons pour être dignes de votre choix.

Voilà 100 jours que nous œuvrons ensemble, lundi après lundi, pour la collectivité. Ces 100 jours sont très prometteurs : découvertes des dicastères, collégialité, respect de l'autre, discussions vives et constructives, dynamisme.

Il est vrai que la législature s'annonce chargée.

Actuellement, nous traitons la question de l'approvisionnement en eau potable et de l'exploitation des captages réalisés en 2010 aux Troncs. L'eau est là, elle coule bien mais de la source à votre verre, il y a tout un cheminement fait de tuyaux, de station de pompage, d'accords avec les propriétaires, les services de l'Etat et les associations et communes voisines. Nous menons donc deux démarches, l'une institutionnelle de mise en place de structures juridiques pérennes pour les générations futures et l'autre plus technique, que je peux résumer ainsi : le meilleur tuyau au meilleur endroit.

Ensuite, la Municipalité devra mettre en œuvre le plan directeur communal, approuvé au printemps par votre Conseil communal. Mettre en œuvre veut dire poser les bases d'une planification territoriale cohérente avec une révision du plan général d'affectation (plan des zones) et du règlement de police des constructions. Cette démarche (publique) devra être adaptée aux intérêts de la collectivité mais aussi aux exigences cantonales.

Il faudra également traiter la question du ramassage et du coût des déchets, réinventer des lieux de collecte, responsabiliser le citoyen devant les coûts de l'élimination de ses ordures (taxe au

poids, au sac ?). Le canton prépare des nouvelles directives à l'intention des communes. La tâche sera difficile.

Nous plancherons sur la réorganisation scolaire qui n'affectera pas notre collègue de Bottens mais pourrait réorienter la vocation de l'Établissement de Poliez-Pittet pour le transformer en établissement primaire.

Et la fusion ?

A ce jour, ce sujet n'a pas été débattu publiquement au niveau du village. Pourtant, le sujet revient avec l'invitation appuyée des quatre communes périurbaines voisines (Cugy, Froideville, Mornens et Bretigny) à poursuivre les travaux entamés sous la législature précédente. A l'heure où ces quelques lignes sont écrites, votre Municipalité, n'a encore pris aucune option.

Voilà quelques uns des gros chantiers qui nous attendent. Pour réaliser ceci, nous nous appuyerons sur notre boursier, garant de finances maîtrisées, et sur le nouveau Conseil communal avec lequel nous nous réjouissons de travailler. Votre Conseil (45 membres) s'est bien renouvelé (21 nouveaux élus), féminisé (12 femmes) et rajeuni. Cela présage des débats intenses que je souhaite constructifs. Cette Assemblée est en quelque sorte votre porte-parole, je vous invite à y participer dans le public ou à échanger avec les conseillers que vous connaissez.

A peine installées, les nouvelles autorités doivent donc prendre des options stratégiques pour la communauté, ce sont de lourdes responsabilités que, à cinq, nous nous engageons à prendre dans l'intérêt de tous.

Béatrice Métraux, Syndic

## Transports bénévoles

Toute personne qui vit chez elle et qui, en raison d'une mobilité réduite temporaire ou définitive, n'est pas en mesure de prendre les transports publics seule ou ne peut se déplacer avec l'aide de son entourage peut bénéficier d'un « transport bénévole ».

En collaboration avec le CMS du Mont-sur-Lausanne, la commune met en contact les personnes qui ont besoin de ce service avec les citoyens disponibles.

Si vous avez **un peu de temps en journée** et que vous vous sentez **solidaire** avec vos concitoyens, alors **c'est vous que nous recherchons**.

Avec votre propre véhicule, vous allez chercher la personne à transporter à son domicile et vous la conduisez à son rendez-vous, puis vous la ramenez chez elle.

Un forfait de 0.80 cts par km vous est payé par la personne transportée, pour l'aller et le retour.

Vous porter volontaire ne vous engage pas à être disponible à tout moment. Le greffe municipal vous contacte quelques jours avant et, selon vos disponibilités, vous acceptez ou non de rendre ce service.

N'hésitez pas à contacter Isabelle Alghisi, secrétaire municipale, au 021 881 15 41 pour tout renseignement complémentaire et ... pour faire part de votre intérêt.

Nous nous réjouissons d'ajouter votre nom à notre toute petite liste.

Conseil communal  
PROCHAINE  
DATE

12 décembre 2011

# Dicastères législature 2011-2016

## MUNICIPALITÉ

### Mme Béatrice Métraux, Syndic

Remplaçant : Xavier Panchaud

Administration communale, personnel communal, intérêts généraux, affaires extérieures, transports publics, fusion, comptabilité générale, impôts-taxes, assurances, écoles, associations scolaires intercommunales, para-scolaire, églises

### M. Philippe Ruchat, Vice-Syndic

Remplaçant : Christian Jaquier

Eaux claires, réseau d'eau potable, eaux usées, STEP, gaz, routes, distribution multimédia (TV, téléphone, internet), éclairage public, électricité

### M. Xavier Panchaud, Municipal

Remplaçante : Béatrice Métraux

Aménagement du territoire, police des constructions, énergies renouvelables, culture, jumelage, informatique et site internet communal

### M. Christian Jaquier, Municipal

Remplaçant : Dominique Nicod

Police, pompiers, protection civile, aide sociale, accueil de la petite enfance, jeunesse, manifestations locales, bâtiments

### M. Dominique Nicod, Municipal

Remplaçant : Philippe Ruchat

Propriétés communales, parcelles agricoles, forêts, installations sportives, cimetières, déchets

## ADMINISTRATION COMMUNALE

Mme Isabelle Neuhaus Alghisi, secrétaire municipale

Mme Christiane Panchaud, secrétaire adjointe

M. Fabrice Bober, boursier

### MISE DE BOIS

La Municipalité effectuera la mise de bois de feu de hêtres sur pied

**Samedi 5 novembre 2011**

Rendez-vous des miseurs à 9h30 devant la salle polyvalente

### DÉCHETTERIE

Pour rappel, les restes de solvant et de peinture peuvent être rapportés en tout temps à la déchetterie.

Horaire: Sa 10h-12h Me 18h-19h30



**Auberge  
de l'Ecusson Vaudois**  
1041 Bottens

Restauration soignée-Carte de saison-Menu du jour  
Aline et Alexandre Hutter au fourneau

Tél: 021 881 13 46



**Marilou**  
Coiffure Dame & Monsieur

Heures d'ouverture  
Mardi : 9h-18h    Jeudi: 9h-18h30    Vendredi: 8h30-18h    Samedi: 9h-15h

Tél: 021 881 21 89

# Le Conseil communal

NOM	PRÉNOM	ADRESSE
AMY	Didier	Ch. de Chenalet 14
BAILLY	Sébastien	Rte de Thierrens 14
BAILLY	Barbara	En Rebaton 3
BAVAUD	Rémy	Rte de Froideville 6
BONJOUR	Pierre-André	Ch. du Cottin 1
BUGNON	Joël	Ch. du Ru 7
CABOUSSAT	Brigitte	Grand-Rue 34
CAILLET	Séverine	Ch. des Planches 6
CLOT	Bertrand	La Carnassière
DIDAY	Claude	Ch. du Ru 16
DIZ	José	Ch. du Ru 18
ECOFFEY *	Lucien	Ch. de Chenalet 2
ECOFFEY	Joseph	Rte de Thierrens 3
FIVAT	Jean-François	Ch. de la Maréchaussée 8
FRAPOLLI	Claudio	Rte de Thierrens 14
FROSSARD	Jean-Baptiste	Rte du Château
GOUMAZ	Mathilde	Ch. de Chenalet 8
GUIGNARD	Pierre	Ch. de Mandou
HANSON	Annelise	Rue de l'Ancien Four 10
HENNEBERGER	Claude	Ch. de Mandou
HUBER	Brigitte	En Rebaton 26
IMBERDORF	Laurent	Ch. de la Maréchaussée 2
LONGCHAMP**	Georges	Ch. des Placettes 14
LONGCHAMP	Claude-François	Rte du Château
MARTIN	Christophe	Ch. des Planches 1
MATTIOLI	Carole	Rte de Thierrens 3a
MICHOT	Patricia	Ch. du Ru 19
MONTELEONE	Sandra	Ch. des Planches 14
NOVERRAZ	Christian	Rte de Froideville 6
OYON	Patrick	En Rebaton 7
PANCHAUD	Christian	Grand-Rue 5
PANCHAUD	Cédric	Grand-Rue 5
PANCHAUD	Paul	Grand-Rue 26
PANCHAUD	Nicolas	Grand-Rue 23
PANCHAUD	Pierre	Grand-Rue 25
PANCHAUD	Yvan	Grand-Rue 19
PITTET	Hervé	Ch. du Ru 3
PRIMI	Marie-Pierre	Rte de Thierrens 14
RIVA	Frédéric	Rte de Froideville 9
RÖTHLISBERGER	Annelise	Grand-Rue 19
SANTANGELO	Alain	Ch. du Cottin 10
SCHÄRLIG	Emmanuelle	En Rebaton 28
STAUBLI	David	Ch. du Ru 19
STETTLER	Gérard	Rte de Froideville 7
ZÜRCHER	François	En Rebaton 1

\* Vice-président \*\*Président



P. Riva

Conseil communal lors de l'assermentation des autorités



# Informations

## ELAGAGE DES ARBRES ET DES HAIES



La Municipalité rappelle qu'en bordure des routes et des chemins publics, les haies et les arbres doivent être élagués selon les normes suivantes :

### HAIES

- au minimum à la limite de la propriété
- à une hauteur maximale de 0,60 m lorsque la visibilité doit être maintenue
- 1,50 m en zone agricole
- 2 m dans les autres cas

### ARBRES

- au bord des chaussées : à 5 m de hauteur et 1 m à l'extérieur,
- au bord des trottoirs : à 2,50 m de hauteur et à la limite de la propriété

*Loi sur les routes du 10.11.1991  
Article 8, 9 et 10 du règlement  
d'application*

Pour tous les autres cas, soit haies et arbustes qui ne sont pas en bordure du domaine public, les règles à appliquer figurent dans le code rural et foncier vaudois.

Les dispositions de la loi à ce sujet sont applicables toute l'année.

La Municipalité

## Dans nos familles

ÉTAT CIVIL DU 25.11.2010 AU 23.08.2011

### Naissances

**Hailey Baumgartner**, née le 18.11.2010, fille de Nolwenn et Sébastien Baumgartner  
**Clément Roch**, né le 01.12.2010, fils de Sabine Rütli Roch et Cyril Roch  
**Yorrick Bailly**, né le 08.12.2010, fils de Sylvianne et Sébastien Bailly  
**Maeva Alexandre**, née le 23.01.2011, fille de Christine Estivalet et Alexandre Emmanuel  
**Ryan Rizzi**, né le 15.02.2011, fils de Sabrina et Gionata Rizzi  
**Luca Guignard**, né le 04.03.2011, fils de Virginie et Pierre Guignard  
**Hannaé Terrapon**, née le 27.03.2011, fille de Céline et Michaël Terrapon  
**Lilou Cloux**, née le 31.03.2011, fille de Nathalie Cloux et Stéphane Bau  
**Charlène Cardinali**, née le 16.06.2011, fille de Isabelle et Gilles Cardinali  
**Charlotte Ney**, née le 03.05.2011, fille de Claudia Ney et Thomas Bise  
**Mia Ramos**, née le 30.07.2011, fille de Virginie Panchaud Ramos et Mariano Ramos



### Mariages

**Angéline Soany et Léon Panchaud**, le 04.12.2010  
**Séverine Freymond et Niclas Deriaz**, le 14.05.2011  
**Carine Du Pasquier et Guy Delpierre**, le 17.06.2011  
**Sandrine Turrian et Dimitris Chronakis**, le 30.07.2011  
**Myriam Ezber et Nicolas Tzaut**, le 19.08.2011



### Décès

**Christian Roman** décédé le 11.02.2011



# Renouvellement des autorités

La dernière semaine de juin fut une semaine riche en émotions, en témoignages, en félicitations, en congratulations, en au revoir et en bienvenue.

## 27 JUIN : DERNIÈRE SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



P. Riva

Lors de sa dernière séance du lundi 27 juin, le Conseil communal a pris congé de Jean-Paul Guignard, Syndic, de Raymonde Gyger et Pierre Nicod, Municipaux. Tous trois quittaient en effet leurs fonctions après plusieurs années passées au pouvoir exécutif de notre commune. Lors du repas qui a suivi, nos autorités exécutives ont pu témoigner de leur reconnaissance à nos autorités sortantes. Très émus, au moment des discours et de la remise des cadeaux, tous trois n'allaient avoir que peu de temps pour se remettre de leurs émotions, puisque d'autres surprises les attendaient le surlendemain.

## 28 JUIN : ASSERMENTATION DES AUTORITÉS



P. Riva

De nouvelles émotions attendaient cette fois-ci les nouveaux élus que ce soit à la Municipalité ou au Conseil communal car le mardi 28 juin avait lieu l'assermentation des autorités en présence du Préfet Marc-Etienne Piot. Celui-ci a d'abord procédé à l'assermentation des Conseillers communaux. Puis les Municipaux, Messieurs Christian Jaquier, Dominique Nicod, Xavier Panchaud, Philippe Ruchat et enfin, Madame

Béatrice Mettraux, Syndic, ont prêté serment à leur tour. Le Préfet a déclaré alors les autorités installées et a procédé à l'élection du Président du Conseil communal, en la personne de Georges Longchamp qui devient pour un an le premier citoyen de la commune. Céline Oyon, elle, a été réélue au poste de secrétaire du Conseil communal.

La première partie de la séance a pris fin avec le message du Préfet qui a cédé sa place au Président. Lors de cette deuxième partie, les membres du Conseil communal ont eu pour première tâche d'élire les membres des différentes commissions.



A. Fivat

## 29 JUIN : SURPRISE!

Mercredi 29 juin, retour en gros plan sur les visages surpris de nos trois municipaux sortants.

Ce soir-là, au refuge de Bottens, les nouveaux municipaux ainsi que les secrétaires du greffe ont organisé une fête dans le plus grand secret en l'honneur de nos trois héros. Tous et toutes ont retroussé leurs manches pour offrir à leurs anciens collègues un hommage mérité. En présence d'amis, de connaissances, d'entrepreneurs ou de personnalités ayant marqué leurs années de travail, Raymonde Gyger, Pierrot Nicod et Jean-Paul Guignard ont eu la surprise d'être accueillis par une aubade donnée par le chœur mixte « La Clé de Sol ». Puis Béatrice Métraux, notre nouveau Syndic, a dit en des mots très chaleureux, tout le plaisir qu'elle avait eu à partager ces années de travail avec eux. L'apéritif a permis à chacun de se remettre de ses émotions avant de passer à table dans la détente et la bonne humeur...

Le temps des congratulations est maintenant passé. Nos nouvelles autorités se sont mises rapidement au travail. Souhaitons-leur bon vent et que leurs efforts soient récompensés par le soutien de la population de Bottens.

Agnès Fivat

**PANCHAUD BATI S.A.R.L.**  
Charpente - couverture - boiseries

Grand Rue 1041 Bottens

Fax + tél. 021 881 16 79  
Natel 079 355 40 33

# Bienvenue aux nouveaux habitants



P. Riva

Les nouveaux habitants de Bottens ont été accueillis le vendredi 9 septembre par la Municipalité et les sociétés locales. La soirée s'est terminée en buvant le verre de l'amitié autour du chauderon de la raisinée.

## La page des écoles

### C'est la rentrée!


**A** la rentrée, 15 nouveaux élèves ont pris le chemin de l'école et débutent leur scolarité au collège des Lionceaux en CIN avec Mmes Katia Pittet et Pascale Wüthrich. Nos meilleurs vœux accompagnent ces enfants pour une heureuse scolarité.

Patricia Riva



P. Riva

**Patrick SCHMALZ**  
ENTREPRISE GÉNÉRALE 1041 Bottens  
☎ 021 881 58 12






# Une nouvelle association est née



Jean-Paul Guignard, Michel Allaz, Dominique Nicod et Eric Vion sont les membres fondateurs de l'association archéologique et historique de Bottens. Selon les statuts déposés, celle-ci a pour but de développer des recherches scientifiques afin

d'éclairer les origines et l'histoire de notre village. Elle a pour tâche de rendre ces recherches accessibles au plus large public possible. Elle s'efforcera d'organiser annuellement des sondages ou des fouilles archéologiques sur le territoire communal. A cette fin, elle demandera pour chaque campagne un mandat de recherches à l'archéologue cantonal. Elle reprendra et développera les bases de données mises en chantier dans le cadre du livre du 900e.

A noter que l'association ne perçoit pas de cotisations de ses membres. Ses ressources peuvent comprendre des dons, des legs, des allocations, des subventions publiques ou privées, le produit de la vente d'ouvrages issus des recherches.

Pascal Moullet

# Nouvelles de Guéreins

## VILLAGE JUMELÉ AVEC BOTTENS



## GUEREINS EN CHIFFRES (extrait de "Calonne info")

1340

le nombre d'habitants obtenu au dernier recensement

30

en années : l'âge du club de football célébré cette année (club qui compte 140 licenciés)

90

le nombre d'enfants qui "déjeunent" chaque jour à la cantine scolaire

1583

en mètres: la longueur des haies bocagères plantées sur les terrains communaux et privés et qui pour 2/3 répondent aux enjeux de la biodiversité

100

en m2 la surface de la nouvelle bibliothèque communale

60

le nombre de participants à la seconde édition de la randonnée nocturne intitulée:  
RANDO DU JUMELAGE  
GUEREINS - BOTTENS

Pascal Moullet

## Troc de Bottens

enfants et adolescents



**Mercredi 2 novembre 2011  
à la salle polyvalente**

Toutes les infos sur notre site

[www.trocbotbens.ch](http://www.trocbotbens.ch)

«Je chante...soir et matin, je chante...sur  
mon chemin...»

Vous chantez sous la douche, dans votre voiture,  
dans votre jardin...

**Enrichissez votre répertoire  
et faites-en profiter les autres !**

La Clé de Sol de Bottens, cherche des chanteuses et des chanteurs.

Soyez les bienvenus. Répétition le jeudi soir.  
Faites le premier pas.

Venez nous rendre visite et nous écouter lors de nos soirées



## Pompes Funèbres Générales SA

Edmond Pittet

Montoie, St-Roch, Paroisses, Domicile

Jacky et Nicole LEYA-SCHWYN

Grand-Rue 7 - 1040 Echallens

**021 882 20 22 Permanence 021 342 20 20**

Bottens: Alain Panchaud 021 881 35 32 ou 079 283 31 22



## Réponse de l'énigme No 50



C'est sur la fontaine marquant la fin des travaux d'améliorations foncières que cette plaque a été posée. Il est de coutume d'ériger un monument pour se rappeler les travaux entrepris.

La fontaine se situe à côté de la ferme Gillard et Pache à Mandou.

Deux personnes ont trouvé le Késako, toutes nos félicitations à :

Mme Jocelyne Meyer et Mme Paulette Joliat

### Mais qu'est-ce que les améliorations foncières (AF)

Les AF sont régies et subventionnées par l'Etat. A l'origine, le terme désigne les mesures visant à améliorer les sols. Au XXe s., elles s'appliquent également à des mesures comme le remaniement parcellaire et la protection contre l'érosion, et finissent par être synonyme de restructuration complète de l'espace rural. Les buts et les méthodes de l'amélioration foncière ont connu plusieurs phases, en relation avec les mutations socio-économiques.

Jusqu'au XIXe s., les améliorations foncières visaient avant tout à protéger les agglomérations et à gagner des terres agricoles par la lutte contre les inondations, l'assèchement des marais, la canalisation des torrents, la correction des eaux et l'irrigation.

Dans le cas particulier, la commune de Bottens a procédé à des travaux de remaniements parcellaires et d'aménagements de chemins bétonnés.

## Nouvelle énigme

Ce qu'il y a de bien avec le késako, c'est qu'il incite bon nombre de nos concitoyens à ouvrir l'œil pour découvrir leur village sous un jour nouveau, pour découvrir le petit détail qui fait l'originalité d'une façade, ou d'un monument.

Pas besoin de longues explications donc, dites-nous simplement où se trouve cette date de 1701.

Si vous avez trouvé, faites-nous parvenir vos réponses sur carte postale uniquement à l'adresse du journal :

JOURNAL CONTACT

« Concours Késako »

Mme Agnès Fivat, réd.

La Maréchaussée 8 – 1041 Bottens

Texte et photos Alain Panchaud (alpa)



**Construire  
Transformer Rénover**  
Un seul partenaire pour tous vos travaux

Pierre-André BONJOUR Sarl  
Chemin du Cottin  
1041 BOTTENS  
Tél. / Fax: 021 881 42 50  
Natel: 079 436 73 21  
E-mail: pabonjour@bluewin.ch

Plâtrerie Peinture  
(intérieur et extérieur)  
Maçonnerie  
Carrelage  
Sanitaire  
Parquet et sol flottant

FERBLANTERIE COUVERTURE

**PHILIPPE  
BAVAUD** Sarl

ENTRETIEN DE TOITURES  
PARATONNERRE - ÉTANCHÉITÉ - VÉLUX

1041 BOTTENS

TÉL. 021 881 50 60  
NATEL 079 412 25 48

**Isabel ' Ongles**

Isabelle Stettler  
Rte de Froideville 7  
1041 Bottens  
079 214 36 48

Garanti  
sans  
décollement

# Fête de la patate 2011

Nouvelle année, nouvelle mouture!

L'équipe des organisateurs ne cesse d'innover notre désormais traditionnelle fête du village. La fête de la patate s'est déroulée cette année à côté du terrain de foot.

Tout un éventail d'activités a été proposé aux participants : Démonstration et marché d'artisans, ateliers pour enfants, randonnée à VTT et bien évidemment l'arrachage des pommes de terres. Le tout sous un soleil radieux.

Une fois encore, le souper «saucisse à rôtir et purée de

pommes de terre» a remporté un vif succès le soir à la salle polyvalente.

Un grand merci aux organisateurs qui rendent cette fête incontournable !

Si vous êtes aussi intéressés à rejoindre l'équipe des organisateurs, veuillez contacter Michel Allaz au : 021 881 39 66.

Patricia Riva



alpa



# Fête du 1er août

Après un mois de juillet catastrophique sur le plan de la météo, le 1er août s'est paré de ses plus beaux atours en l'honneur de notre fête patriotique. Ce temps radieux a donné envie à tous les habitants de Bottens qui étaient là de se réunir sur la place du terrain de foot. Bien leur en a pris, puisque la Jeunesse avait organisé la fête de main de maître. Le tournoi de pétanque terminé, l'heure de l'apéro passée, il était temps de passer aux choses sérieuses : des dizaines de rôtis tournaient sur une broche. Attiré par l'odeur alléchante, chacun faisait sagement la queue pour

obtenir une assiette bien garnie. Des desserts maison ont comblé le dernier petit creux avant que les enfants ne s'en aillent avec leur lampion faire le tour du village sur la « Domino-mobile » le char de Monsieur Dominique Nicod, nouveau Municipal. La nuit tombée, le feu s'est embrasé suivi par le désormais traditionnel feu d'artifice. Merci à tous ceux qui ont permis la réalisation de cette manifestation.

Agnès Fivat



## Opération «Coup de balai»



Les 5 meilleurs résultats du concours sur la forêt organisé à l'occasion de la journée coup de balai ont été obtenus par les lauréats suivants:

**1- Tamara Goumaz**  
26 points

**2- Marie-Chantal Panchaud**  
25 points

**3- Cédric Leclerc**  
24 points

**4- Samuel Longchamp**  
21 points

**5- André Bavaud**  
18 point

Félicitations à ces courageux participants qui sont venus à bout de questions parfois assez ardues.....

Agenda 21

## Petites annonces

### URGENT

Recherche grande place de parc à louer pour parquer minibus scolaire.

Veuillez me contacter au

**079 418 88 41**

*Vous avez une annonce à faire paraître? Utilisez cet espace!*

# FC Bottens saison 2010-2011



Au début de la saison, le message du Président Christian Panchaud était on ne peut plus clair à l'encontre de la première garniture du FC Bottens: « La promotion sinon rien ! » Il a même été soufflé par Finette qu'il planterait du maïs sur le terrain de foot si la montée n'était pas acquise cette année... Ainsi, avec toute cette pression sur les épaules, la saison pouvait commencer. D'abord sous les ordres d'Alain Dufour, venu dépanner pour les quatre premiers matches en attendant le retour de notre entraîneur Alex Guignard parti en voyage de noces. Mission accomplie avec quatre victoires à la clé pour Dudu que nous remercions pour son passage à la tête de notre équipe. La machine était lancée et le premier tour était bouclé avec 10 matches, autant de victoires et 30 points au compteur. Ainsi qu'un substantiel avantage de 9 points sur notre dauphin La Sallaz. Quelques faits saillants sont à relever

pour ce premier tour, notamment le but cassé à Venoge après 6 minutes de jeu, alors que nous perdions 1 à 0 ! Match à rejouer. Et aussi deux buts de Sam marqués depuis le rond central... Notre second tour, et malgré une promotion qui s'annonçait depuis longtemps, a été plus laborieuse au niveau du jeu présenté. Notre entraîneur, Alex Guignard, déplore un certain manque d'assiduité aux entraînements et cela s'est fait ressentir sur le terrain. Notre « football champagne » s'est quelque peu effrité et s'est transformé par moment en « football campagne » !

Ainsi, nous avons dû plier à la maison contre le FC La Sallaz et partager les points contre le FC Poliez-Pittet ensuite d'un match épique joué sur pénalty dans le temps additionnel. Il y a tout de même lieu de se remémorer le somptueux coup-franc enroulé dans la lucarne de Chris Jaton sur le terrain d'Assens. Les personnes présentes ce jour-là vont s'en rappeler encore longtemps. Au terme des 20 matches de la saison, le FC Bottens termine champion vaudois de 4ème ligue avec 55 points dans la musette, quelques 75 buts marqués, dont 31 par Sam Guignard et 13 par Chris Jaton, pour seulement

18 buts encaissés par notre dernier rempart Marc Hubacher grâce à quelques parades époustouflantes. Quelques mots sur notre seconde garniture, à créditer d'un bon second tour malgré les circonstances, et qui termine cette année dans le ventre mou de son groupe de 5ème ligue. Notons tout de même leur excellente performance au classement du fair-play, puisque pour la seconde année consécutive cette équipe monte sur la 3ème marche du podium. Précisons encore que Yoko a été nommé entraîneur de cette équipe pour la saison à venir et qu'il peut nourrir quelques espoirs au niveau du classement grâce à un mercato estival bien emmené. Le FC Bottens remercie ses fidèles supporters, ainsi que toutes les personnes qui œuvrent de près ou de loin à sa réussite sportive, de même que pour les 3ème mi-temps. Salutations sportives

Pour le FC Bottens  
Philippe Guignard  
<http://fcbottens.bleublog.lematin.ch/>

## **Boulangerie-Alimentation**

Ouvert 7/7 - 021 881 66 01

[www.boulangerieclement.ch](http://www.boulangerieclement.ch)

1041 Bottens, Rte de Lausanne 10

lundi-vendredi: 6h-12h30 / 15h-19h

samedi: 7h-12h30 / Dimanche: 7h-12h / 17h30-19h

*P.***Clément**



Carrelage  
Revêtement  
Mosaïque

**ALBERT TZAUT**

Ch. du Maupas - 1055 Froideville  
Tél. 021 881 41 39 - Natel 079 409 31 39

# La deuxième guerre mondiale-Archives et témoignages de Bottens



C'étaient des gamins ou de jeunes adultes de Bottens au début du conflit. Nous en avons rencontré quelques-uns.

Leurs souvenirs, souvent encore vivaces, sont retranscrits en caractère gras, à côté d'éléments tirés de PV de la Municipalité.

En 1939, le syndic s'appelait Henri Longchamp. Bottens comptait 467 habitants. Il n'y avait pas encore de tracteur au village, juste quelques motofaucheuses.

*Pour rappel:*

Septembre 1939 : Attaque de la Pologne, 1ère mobilisation générale en Suisse.

Mai 1940: Attaque de la Belgique, de la Hollande et de la France, 2ème mobilisation générale.

## 1939

**04.09.1939** Instructions émanant de l'office cantonal de l'économie de guerre concernant le ravitaillement de la troupe, la distribution de carburant et de combustible, le sucre, la farine, le prix des pdt, des porcs etc...

**«On s'est mis à cultiver du colza, du pavot, des petits tournesols pour faire de l'huile. Quand les pavots étaient secs, on leur coupait le chapeau à la main et on leur sortait**

**les graines. Après le pressage on récupérait le nillon (comme pour les noix). On le râpait et on faisait d'excellents gâteaux. Le nillon des pavots bleus était bien meilleur que celui des pavots beiges.»**

**06.09.1939** Lettre de remerciement au major Curchod du groupe d'artillerie 14 de l'aide qu'il apporte à l'agriculture en mettant à disposition des soldats de son ressort. Remarque: pour que ces hommes procurent une aide plus utile, il faudrait qu'ils soient disponibles dès midi et non dès 3 heures.

**«Entre le temple et la ferme du château, le chemin était bordé d'arbres immenses. Ça formait une allée somptueuse. Les soldats y cachaient leurs canons. Malheureusement, on a tout scié pour faire du bois de feu.»**

**06.09.1939** Circulaire confidentielle concernant les renseignements à donner aux consulats et relatifs aux ressortissants étrangers.

**(la population était alors de 467 habitants dont 7 d'origine italienne....)**

**06.09.1939** Prix des masques à gaz: Fr. 8.- pour les enfants, Fr. 12.- pour les adultes. S'adresser à M. le Syndic.

**«Je me demande bien qui pourrait avoir acheté un masque à gaz.»**

**11.09.1939** Mesures à prendre pour les Suisses rapatriés de l'étranger pour accomplir leur devoir militaire.

**«Ces rapatriés étaient souvent pauvres et sans connaissances. On leur désignait alors une marraine qui leur envoyait des paquets, leur écrivait et même leur faisait la lessive. Plusieurs fois mon "filleul", qui avait dans les quarante ans, est venu manger chez nous.»**

**18.09.1939** L'office de Moudon demande avec insistance de lui indiquer le nombre de chars à pont réquisitionnables

**02.10.1939** Instruction concernant les

réquisitions de cartes alimentaires  
**«Les cartes de rationnement étaient distribuées par le responsable, le facteur Emile Aguet. Tout le village était convoqué à la maison de commune. C'était un moment de retrouvailles joyeuses. On échangeait des coupons. Par exemple, nous, on avait assez de lait, on donnait nos coupons. Je ne crois pas qu'il y ait eu vente de coupons.»**

**«Les femmes enceintes avaient droit à un supplément de 250g de sucre»**

**09.10.1939** Prix de souscription du portrait du général Guisan: Fr.2.50 (dont 1.- au profit des mobilisés.)

**«Longtemps après la fin de la guerre, on voyait encore cette photo dans tous les cafés»**

**09.10.1939** Avis de réorganisation des complémentaires armés

**«Il y avait aussi la garde locale. Ils protégeaient le village. C'était des jeunes de 17 ans, des gens âgés et des hommes ayant un handicap. Ils avaient des fusils longs, modèle 89 et des pistolets à 6 coups. Ils faisaient des exercices très sérieux sous les ordres de leur capitaine, Louis Gindroz. Dans les cadres il y avait aussi le pasteur de l'Eglise libre: Fredy Boissonat.»**

**13.10.1939** Une liste des hommes et femmes valides pour l'évacuation du bétail en cas de guerre est établie.

**«Ça, c'était sûrement secret. Je n'en ai jamais entendu parler.»**

**17.10.1939** Les propriétaires de paille ou de foin ne peuvent vendre ou céder ces produits qu'à l'armée.

**«Les livraisons obligatoires de paille et de foin à l'armée étaient réglées comme du papier à musique»**

**23.10.1939** Affiches de mise de piquet des troupes territoriales.

**23.10.1939** Instruction concernant le sucre pour confiture, bonification des moûts et piquette.

**23.10.1939** Les consommateurs de Bottens sont invités à faire l'achat des denrées alimentaires de rationnement dans les magasins du village afin d'éviter des complications de contrôle aux administrations compétentes.

**«On achetait la farine au moulin de Cugy et à celui d'Echallens, le reste dans les deux épiceries du village.»**

**30.10.1939** Reçu affiches pour le cas d'une nouvelle mobilisation générale. Confidentiel.

**«On était une vingtaine de samaritaines, toutes des jeunes filles. On avait un uniforme blanc. On suivait au collège des cours de premiers secours. Mais surtout on enroulait des bandes.....»**

**30.10.1939** Circulaire concernant l'affichage obligatoire des prix.

**06.11.1939** L'office requiert la fourniture de 5 chevaux à amener à Echallens, le 8.

**«Comme il n'y avait presque plus de chevaux au village, on a fabriqué des licols pour atteler les vaches, les taureaux. On voyait souvent un vieux cheval et une vache tirer ensemble un char ou alors 3 vaches qui labouraient. La femme menait les vaches et l'homme tournait la charrue. Mais les vaches étaient vite distraites par une touffe d'herbe. Pour les encourager, on leur donnait un bidon de farine d'orge.»**

**«Nous on utilisait déjà deux boeufs bien avant la guerre.»**

**13.11.1939** Affiches d'évacuation et de mises sur pied des troupes légères territoriales et d'infanterie

**27.11.1939** Circulaire sur la censure militaire des films

**«Pour s'informer, on écoutait tous ensemble la radio. On lisait aussi la rubrique "la situation" de la dernière page de "La Feuille d'Avis de Lausanne". René Payot y**

**décrivait l'évolution du conflit.»**

**11.12.1939** Circulaire sur les secours militaires pour les soldats qui étaient chômeurs.

**«On n'avait pas tant de cet argent. Et ceux qui n'étaient pas paysans allaient faire des journées.»**

**«Chez nous des dames venaient faire la lessive (à la fontaine...), faire de la couture, ramasser les patates. Elles recevaient un petit pécule et un repas à midi.»**

**«La femme du général Guisan était l'initiatrice d'une action: On recevait deux écheveaux et demi et on tricotait une paire de chaussettes destinées aux plus démunis.»**

**18.12.1939** La Muni autorise la projection d'un film destiné à la récolte de fonds pour les secours militaires, mais seulement à l'établissement Bavaud à la Croix fédérale.

*Dans notre prochaine édition: 1940*

Pascal Moullet

## 90 ans

### Monsieur Mischler



Le 26 juillet dernier, la Municipalité s'est rendue à la Fondation Clémence à Lausanne pour célébrer les 90 ans de Monsieur Ernest Mischler en compagnie de sa famille. Monsieur Ernest Mischler est né le 26 juillet 1921 à Bussy-sur-Moudon à

la ferme de Versailles ! dans une fratrie de 4 enfants, tous vivants à ce jour. Après ses écoles à Moudon, Monsieur Mischler a fréquenté l'Ecole d'agriculture de Marcelin sur Morges d'où il en est ressorti avec son diplôme en poche.

Après avoir été mobilisé comme tous ses compatriotes de 1939 à 1945, il est resté à la ferme familiale, à Valacrêt où se trouve actuellement la caserne militaire de Moudon, Versailles ayant été démolie.

Monsieur Mischler a travaillé plus de 50 ans, d'abord avec son père et son frère et ensuite avec ce dernier sur le domaine familial.

S'étant marié avec Emilie Delacour, ils ont eu une fille, Suzanne. A l'âge de 53 ans, il achète une villa à Bottens, quitte sa campagne et entre au Centre UCAR de Bercher. Il y restera jusqu'à sa retraite.

Entre temps, il s'occupera des chevaux de voisins pendant leurs vacances tout en se rendant utile dans la mesure de ses possibilités.

Entre 1983 et 1993, il sera secrétaire du Syndicat bovin de Bottens et environs. Opéré à trois reprises des hanches, son état de santé s'est fragilisé en 2009. Actuellement, Monsieur Mischler se trouve à la Fondation Clémence comme résident. *Deux petites anecdotes* rapportées par son beau-fils, Monsieur Gobat:

*Le petit Ernest aimait tellement sa maîtresse d'école qu'il lui cueillait des fleurs en chemin et arrivait en retard à l'école, mais était pardonné pour son retard étant le meilleur élève de sa classe.*

*Lorsqu'il partait en course d'école, la bosse du commerce lui permettait de partir avec 2 francs en poche et d'en revenir avec Fr. 2.40 !*

Philippe Ruchat

# Sortie des aînés du 22 juin

C'est par un temps maussade, mais agréable pour un voyage en car, que 38 aînés de Bottens ont eu le plaisir d'être à nouveau les invités de la commune.

Au programme, visite des Grottes de Vallorbe ou du Musée du Fer et du Chemin de Fer. Chaque participant a fort apprécié la visite, que ce soit par les explications des guides, en gravissant les innombrables escaliers des Grottes ou en regardant un film fort instructif au Musée du Fer..

Après la visite nous devons nous rendre au Sentier en bateau mais la météo de ce printemps ne l'a pas permis, le lac étant beaucoup trop bas. Le car a suppléé et les gourmands ont été ravis de l'excellent repas servi à l'hôtel Bellevue au Rocheray.

Au retour, les bottenais qui rentraient à pieds dans leurs pénates ont été bien arrosés, toute l'eau qui manquait au Lac de Joux leur tombant dessus.

Marie-Thérèse Allaz

M.-Th. Allaz



**Un café de rêve**  
Mise à disposition de machines à café  
pour vos manifestations

---



Armbruster  
Ingrid & Denis

 Ch. du Ru 10  
1041 Bottens  
Tél. 021 882 14 54  
Tél. 079 521 55 10



**Nicolas Frossard**  
Paysagiste  
1041 Bottens

- ▶ Créations et aménagements de jardin
- ▶ Entretien
- ▶ Taille, élagage
- ▶ Plantations

Tél. 021 881 30 92 Natel 079 458 82 33



## Un jour à Bottens...

Faites vivre cette rubrique photo en nous envoyant une photo prise à Bottens...originale, jolie ou insolite...



«Jaïka et Zorba»

Jaïka (poney Irish Cob) née à Bottens le 2 mai 2011 à 2h45. Photo envoyée par Séverine Nicod



✦ Maîtrises fédérales

Sébastien ALLAZ  
Dominique RIME

### Michel Rime SA

- ☉ Chauffage
- ☉ Sanitaire
- ☉ Conduites en fouilles

Ch. de l'Arzillier 3 1040 Echallens Tél 021 881 11 70 Fax 021 882 10 57

*Petites anecdotes*  
et faits divers  
du Gros-de-Vaud

elle bocque

Fr 20.- s/fact.  
port compris  
s'adr. à Gilbert Garzoni  
1041 Bottens



### OSCAR TZAUT



ÉLECTRICITÉ TÉLÉPHONE

1041 BOTTENS  
Tél. + fax 021 881 28 17 - Natel 079 637 15 64

*Loges*  
côté jardin

Atelier de Retouches Couture  
Ecrivain Public

Nicole Lieber Tél. 021 652 78 87  
Grand-Rue 4 078 638 32 52  
1041 Bottens nicole.lieber@hispeed.ch

## La Petite Bretonne

[lapetitebretonne.bleublog.lematin.ch](http://lapetitebretonne.bleublog.lematin.ch)

Traiteur à domicile - sur commande  
Crêpes et galettes Sarrasin  
Cidres et bières de Bretagne



Sylvie Haudidier  
ch. des Planches 2  
1041 Bottens  
079 771 16 24

10% de réduction pour les  
habitants de Bottens

Café Restaurant de

### L'ETOILE

Rte de Lausanne 3 - 1041 Bottens - 021 881 11 06

Lu-Ma-Je: 7h-23h  
Ve: 7h-24h  
Sa: 8h30-24h  
Di: 9h-15h  
Mercredi fermé

(A côté de la station service)  
Terrasse  
Menu du jour

## Adresses utiles

### Conseil Communal

Président	Georges LONGCHAMP	021 881 14 15
Vice-Président	Lucien ECOFFEY	079 263 06 47
Secrétaire	Céline OYON	021 881 18 34

### Municipalité

Syndic	Béatrice METRAUX	021 881 32 42
Municipaux	Christian JAQUIER	021 881 61 87
	Dominique NICOD	021 881 52 08
	Xavier PANCHAUD	021 881 57 90
	Philippe RUCHAT	021 544 20 17
Greffe	Lu-Ma-Je-Ve 7h30-11h	021 881 15 41
	Me 14h-16h	Fax 021 882 22 36
	Email: bottens@citycable.ch	www.bottens.ch
Bureau de vote	10h-11h à la maison de commune	
Boursier	Fabrice BOBER	
	Bureau ouvert le lundi de 19h-20h	
Employé communal	Claude-François LONGCHAMP	021 881 25 17 079 709 12 46

### Etablissements scolaires

Echallens	Pierre-Alain DEMIERRE, Directeur	021 557 18 88
Poliez-Pittet	Philippe WIDMER, Directeur	021 886 32 00
Groupement primaire de Bottens	Philippe WIDMER, Directeur	021 886 32 00

### Divers

Commandant du feu	Sébastien ALLAZ	021 881 60 79
Justice de Paix	Rue du Lac 2, 1400 Yverdon	024 557 65 35
Agence intercommunale d'assurances sociales (AIAS)	Grand-Rue 7 1040 Echallens	021 886 12 80 Fax 021 886 12 81

### Locations

Salle Paroissiale	Anita ALLAZ, réservations	021 881 39 66
Congélateur	Mireille AESCHBACHER	021 544 20 17
Refuge	Mireille AESCHBACHER, intendance	021 544 20 17
Salle polyvalente	Maria De Pinho, conciergerie	021 801 09 41

**Déchetterie** Samedi 10h-12h Mercredi 18h-19h30

## SOCIÉTÉS LOCALES

Veuillez nous communiquer à l'avance vos dates de manifestations afin qu'elles apparaissent dans le prochain numéro sous «Liste des manifestations» à l'adresse: [journalcontact@bottens.ch](mailto:journalcontact@bottens.ch)

## LISTE DES MANIFESTATIONS

### 2011

- **Ve 9 et Sa 10 sept- Fête de la patate**
- **Sa 1 et Di 2 oct- Kermesse paroisse catholique italienne**
- **Sa 8 et Di 9 oct- Loto TCS**
- **Sa 15 oct -Loto du ski-club à la salle polyvalente**
- **Me 2 nov-Troc d'automne**
- **Di 6 nov-Kermesse paroisse catholique**
- **Sa 12 nov-Soirée Clé de Sol**
- **Sa 19 nov-Soirée Clé de Sol**
- **Ve 25, Sa 26, Di 27, nov-Marché de Noël**
- **Sa 3 et Di 4 déc- Loto mouvement du Centre-foot juniors**
- **Ma 27 déc-Match aux cartes de la Clé de Sol**

### 2012

- **Sa 7 jan-Verrée de l'An neuf**
- **Sa 14 et Di 15 jan- Loto du FC Bottens**
- **Sa 21 jan-Tour de jeunesse**
- **Sa 4 fév-Tournoi de foot juniors en salle**
- **Ven 16 mars-Loto Gym dames**
- **Ve 23 et Sa 24 mars- 25 ans du Ski-club**
- **Ve 30 et Sa 31 mars- 25 ans du Ski-club**
- **Di 8 avril-Course aux œufs-Jeunesse**
- **Ve 20 avril-Dîner de soutien FC Bottens**

# Sociétés de Bottens

## Association des paysannes vaudoises

Florence Deschenaux, resp. Bottens 079 606 06 38  
 Marlène Martin, Présidente 021 881 13 70

## Clé de Sol, chœur mixte et théâtre

Sylvianne Bailly, présidente 021 881 65 83

## FC Bottens

Christian Panchaud, président 021 881 46 64

## Mouvement du Centre (junior foot)

Jean-Pierre Hugentobler, président 079 639 09 84

## Société de gym. de Bottens Jeunesse et dames

Nathalie Freymond, présidente 021 881 55 69

Séverine Caillet, resp. jeunesse 079 377 50 88

sev.caillet@bluewin.ch

## Gym douce

Denise Henneberger, responsable 021 881 16 85

## Gym tonique

Gladys Bober, responsable 021 881 12 66

## Jeunesse

Cédric Panchaud, président 079 414 97 42

## Jumelage Guéreins

Claudio Frapolli, président 021 883 02 90

## La Bottanaise, club de pétanque

Michel Allaz, président 021 881 39 66

## Paroisse Catholique

Abbé Bernard Schubiger 021 881 12 77

Abbé Jean-Jacques Agbo 021 881 12 11

Secrétariat décanal Echallens 021 882 22 52

Alain Panchaud, président 021 881 35 32

Joseph Ecoffey, vice-président 021 881 18 00

## Paroisse Protestante

Christophe Verrey, Pasteur 021 881 12 74

## Chœur mixte catholique St-Etienne

Anita Allaz, présidente 021 881 39 66

## Soleil d'automne, les aînés

Louissette Gindroz, responsable 021 881 16 09

## Ski Club de Bottens

Stéphane Sauvageat, président 021 903 40 32

## Volleyball club BOPP

Marie-José Liechti, présidente 021 882 18 55

## Volley-détente mixte

Nicolas Porchet, responsable 079 635 50 32

## Société d'attelage (Ecurie de la Clâtre)

Carole Nicod 079 430 94 58

Florence Nicod 079 287 68 14

Laetitia Nicod 078 629 01 85

## Le troc de Bottens

[www.trocbotbens.ch](http://www.trocbotbens.ch)

Line Andreoni 079 449 07 42



**REFLEX FITNESS**  
 PLATEAU MUSCULATION - ESPACE CARDIO-TRAINING  
 COURS COLLECTIFS  
 Suivi complet - Vêtements de sport Yalouz  
 Compléments alimentaires - Plan conseil en nutrition  
 REFLEX FITNESS, Carole Vincent, ch. de la Louve 2 1041 Bottens  
 Tel. Fax +41(0)21 881 16 08 / [www.reflexfitness.ch](http://www.reflexfitness.ch)



**Divia Institut**  
 MAQUILLAGE PERMANENT  
 TATTOO  
 ONGLERIE  
 EXTENSION, TEINTURE ET  
 PERMANENTE DES CILS  
 Ch. du Ru 18  
 1041 Bottens  
 078 626 72 42

## IMPRESSUM JOURNAL CONTACT

### Rédaction:

Agnès Fivat : 021 881 16 28

### Mise en page et envoi de vos articles:

Patricia Riva: 079 624 91 21  
[journalcontact@bottens.ch](mailto:journalcontact@bottens.ch)

### Publicité:

Brigitte Caboussat  
 021 881 28 13  
[kbouss@citycable.ch](mailto:kbouss@citycable.ch)

### Impression: Imprivite SA-Renens

Le journal Contact paraît 3 fois par année et est distribué comme «Tous ménages». Les articles doivent être envoyés à la date mentionnée en première page jusqu'à 17h. Passé ce délai les articles ou autres annonces ne pourront plus être pris en considération.

## Photos




Le journal Contact ainsi que le site de Bottens ne sauraient exister sans photos. C'est pourquoi nos photographes arpentent les événements de Bottens appareil en main, afin de rendre plus vivants « Contact » et le site. Si vous ne désirez pas apparaître dans nos médias, n'hésitez pas à le leur dire.

## MESSAGE À NOS ANNONCEURS

Le journal Contact, désormais en couleur, pourra accueillir votre publicité en quadrichromie. Pour ce numéro, par manque de temps, la plupart des publicités ont été scannées.

Veillez fournir à la rédaction votre fichier couleur pour le prochain numéro. Merci!

[journalcontact@bottens.ch](mailto:journalcontact@bottens.ch)



*Bertrand Clot*

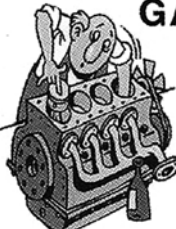
Maîtrise fédérale

Gypserie  
Peinture  
Papier peint  
Moquette

La Carnassière  
1041 BOTTENS  
Tél. 021 881 42 84  
Fax 021 881 47 26

Bernard Demierre  
1041 Bottens

Tél. + Fax 021 881 20 19  
Natel 079 606 34 50



**GARAGE DES CHAMPS**

Réparations toutes marques  
Préparation pour expertise  
Dépannage  
Test pollution + diesel

Echallens

boutique

**ESPACE** *homme*  
*femme*

www.espacehomme.ch

LE MOINE  
BOISSONS DU GROS-DE-VAUD Sàrl


VINS - BIÈRES - MINÉRALES  
CONSIGNATION POUR MANIFESTATION & LIVRAISON À DOMICILE

«TONTON»  
Meylan Philippe  
079 676 32 77

«LE MOINE»  
Martin Pierre  
079 435 12 90

boissons.gdv@romandie.com  
Tél./Fax: 021 881 53 33

4, ch. du Pay - 1041 Poliez-Pittet



Etanchéité des réservoirs, piscines  
Réfection des bétons, terrasses et balcons  
Revêtement de sol sans joints  
Joint sur éléments préfabriqués

PETITE ENTREPRISE = PETITS PRIX  
DEVIS GRATUIT

www.mep-etancheite.ch

Chemin des Planches  
1041 Bottens

Tél. 021 881 29 70  
Fax 021 881 63 31  
Natel 079 446 17 70

E-mail: mongepartners@freesurf.ch



**Quand partenariat rime avec confiance**

**BANQUE RAIFFEISEN D'ASSENS**

**Siège**  
Rte St-Germain 3  
1042 Assens  
Tél. 021 886 06 06  
Fax 021 886 06 07

**Agences**

Rte de Lausanne 10 1033 Cheseaux Tél. 021 847 00 47 Fax 021 847 00 48	Rue du Centre 21 1023 Crissier Tél. 021 632 54 54 Fax 021 632 54 55	Rue de la Mèbre 4 1020 Renens Tél. 021 631 02 02 Fax 021 631 02 03
--	--	---

Ouvrons la voie

**RAIFFEISEN**

